



# DICHIARAZIONE DI PRESTAZIONE

N. 0051-CPR-0171

Codice di identificazione unico del prodotto-tipo:

**SPS24160G**

Uso/i previsti:

**Apparecchiatura di alimentazione  
per sistemi di rivelazione e di segnalazione d'incendio per edifici e  
sistemi per il controllo del fumo e del calore**

Fabbricante:

**INIM ELECTRONICS S.R.L.**  
**VIA DEI LAVORATORI 10 - FRAZIONE CENTOBUCHI**  
**63076 MONTEPRANDONE (AP) - ITALY**  
tel.: +39 0735 705007, fax. +39 0735 704912  
web: [www.inim.biz](http://www.inim.biz), e-mail: [info@inim.biz](mailto:info@inim.biz)

Sistema/i di VVCP:

**Sistema 1**

Norma/e armonizzate:

**EN 54-4:1997 + A1:2002 + A2:2006**  
**EN 12101-10:2005**

Organismo/i Notificati:

**IMQ S.p.A., N. 0051**

**CENTRUM NAUKOWO-BADAWCZE OCHRONY PRZECIWPOZAROWEJ IM., N. 1438**

Prestazione/i dichiarate:

Caratteristiche essenziali	Prestazione	Specifica tecnica armonizzata	§	Note
<b>Prestazione di alimentazione</b>				
<i>Requisiti generali</i>	PASS	EN 54-4:1997 + A1:2002 + A2:2006	4	
<i>Funzioni</i>	PASS		5	
<i>Materiali, progetto e costruzione</i>	PASS		6	
<b>Affidabilità di funzionamento</b>				
<i>Requisiti generali</i>	PASS	EN 54-4:1997 + A1:2002 + A2:2006	4	
<i>Funzioni</i>	PASS	EN 54-4:1997 + A1:2002 + A2:2006	5	
	PASS	EN 12101-10:2005	6	
<i>Materiali, progetto e costruzione</i>	PASS	EN 54-4:1997 + A1:2002 + A2:2006	6	
	PASS	EN 12101-10:2005	7	
<i>Documentazione</i>	PASS	EN 54-4:1997 + A1:2002 + A2:2006	7	
<i>Marcatura</i>	PASS	EN 54-4:1997 + A1:2002 + A2:2006	8	
<b>Prestazioni in caso d'incendio</b>				
<i>Requisiti generali</i>	PASS	EN 12101-10:2005	4.1	
<i>Sorgente di alimentazione - Requisiti generali</i>	Not applicable		5.2.1	
<b>Tempo di risposta</b>				
<i>Requisiti generali</i>	PASS	EN 12101-10:2005	4.1	
<i>Sorgenti di alimentazione - Requisiti generali</i>	Not applicable		5.2.1	
<i>Alimentazione dalla sorgente di alimentazione secondaria (batteria)</i>	PASS		6.2.2	
<i>Alimentazione dalla sorgente di alimentazione secondaria (generatori)</i>	Not applicable		6.3.1	
<b>Durabilità dell'affidabilità di funzionamento: resistenza termica</b>				
<i>Freddo (prova funzionale)</i>	PASS	EN 54-4:1997 + A1:2002 + A2:2006	9.5	
<b>Durabilità dell'affidabilità di funzionamento: resistenza alle vibrazioni</b>				
<i>Urto (prova funzionale)</i>	PASS	EN 54-4:1997 + A1:2002 + A2:2006	9.7	
<i>Vibrazioni sinusoidali (prova funzionale)</i>	PASS		9.8	
<i>Vibrazioni sinusoidali (prova di durata)</i>	PASS		9.15	



<b>Durabilità dell'affidabilità di funzionamento: stabilità elettrica</b>				
<b>Compatibilità elettromagnetica (EMC) prove di immunità (prova funzionale)</b>	<b>PASS</b>	<b>EN 54-4:1997 + A1:2002 + A2:2006</b>	<b>da 9.9 a 9.13</b>	
<b>Durabilità dell'affidabilità di funzionamento: resistenza all'umidità</b>				
<b>Caldo umido, continuo (prova funzionale)</b>	<b>PASS</b>	<b>EN 54-4:1997 + A1:2002 + A2:2006</b>	<b>9.6</b>	
<b>Caldo umido, continuo (prova di durata)</b>	<b>PASS</b>		<b>9.14</b>	

La prestazione del prodotto sopra identificato è conforme all'insieme delle prestazioni dichiarate. La presente dichiarazione di responsabilità viene emessa, in conformità al regolamento (UE) N. 305/2011, sotto la sola responsabilità del fabbricante sopra identificato.

Firmato a nome e per conto del fabbricante da:

Baldovino Ruggieri  
(Amministratore Delegato)

In Monteprandone, addì 29/05/2020





# DECLARATION OF PERFORMANCE

No. **0051-CPR-0171**

Unique identification code of the product-type:

**SPS24160G**

Intended use/es

**Power supply equipment  
for fire detection and fire alarm systems installed in buildings and  
smoke and heat control systems**

Manufacturer:

**INIM ELECTRONICS S.R.L.**  
**VIA DEI LAVORATORI 10 - FRAZIONE CENTOBUCHI**  
**63076 MONTEPRANDONE (AP) - ITALY**  
tel.: +39 0735 705007, fax. +39 0735 704912  
web: [www.inim.biz](http://www.inim.biz), e-mail: [info@inim.biz](mailto:info@inim.biz)

System/s of AVCP:

**System 1**

Harmonized standard/s:

**EN 54-4:1997 + A1:2002 + A2:2006**  
**EN 12101-10:2005**

Notified Body/ies:

**IMQ S.p.A., No. 0051**  
**CENTRUM NAUKOWO-BADAWCZE OCHRONY PRZECIWPOZAROWEJ IM., No. 1438**

Declared performance/es:

Essential Characteristics	Performance	Harmonized technical specification	§	Note
<b>Performance of power supply</b>				
General requirements	PASS	EN 54-4:1997 + A1:2002 + A2:2006	4	
Functions	PASS		5	
Materials, design and manufacture	PASS		6	
<b>Operational reliability</b>				
General requirements	PASS	EN 54-4:1997 + A1:2002 + A2:2006	4	
Functions	PASS	EN 54-4:1997 + A1:2002 + A2:2006	5	
	PASS	EN 12101-10:2005	6	
Materials, design and manufacture	PASS	EN 54-4:1997 + A1:2002 + A2:2006	6	
	PASS	EN 12101-10:2005	7	
Documentation	PASS	EN 54-4:1997 + A1:2002 + A2:2006	7	
Marking	PASS		8	
<b>Performance parameters under fire conditions</b>				
General requirements	PASS	EN 12101-10:2005	4.1	
Power sources - General requirements	Not applicable		5.2.1	
<b>Response time</b>				
General requirements	PASS	EN 12101-10:2005	4.1	
Power sources - General requirements	Not applicable		5.2.1	
Power supply from the secondary power source (battery)	PASS		6.2.2	
Power supply from the secondary power source (generators)	Not applicable		6.3.1	
<b>Durability of operational reliability: temperature resistance</b>				
Cold (operational)	PASS	EN 54-4:1997 + A1:2002 + A2:2006	9.5	
<b>Durability of operational reliability: vibration resistance</b>				
Impact (operational)	PASS	EN 54-4:1997 + A1:2002 + A2:2006	9.7	
Vibration, sinusoidal (operational)	PASS	EN 54-4:1997 + A1:2002 + A2:2006	9.8	
Vibration, sinusoidal (endurance)	PASS	EN 54-4:1997 + A1:2002 + A2:2006	9.15	



<b>Durability of operational reliability: electrical stability</b>				
<b>Electromagnetic compatibility (EMC), immunity tests (operational)</b>	<b>PASS</b>	<b>EN 54-4:1997 + A1:2002 + A2:2006</b>	<b>from 9.9 to 9.13</b>	
<b>Durability of operational reliability: humidity resistance</b>				
<b>Damp heat, steady state (operational)</b>	<b>PASS</b>	<b>EN 54-4:1997 + A1:2002 + A2:2006</b>	<b>9.6</b>	
<b>Damp heat, steady state (endurance)</b>	<b>PASS</b>	<b>EN 54-4:1997 + A1:2002 + A2:2006</b>	<b>9.14</b>	

The performance of the product identified above is in conformity with the set of declared performance/s. This declaration of performance is issued, in accordance with Regulation (EU) No. 305/2011, under the sole responsibility of the manufacturer identified above.

Signed for and on behalf of the manufacturer by:

Baldovino Ruggieri  
(Managing Director)

At Montepredone, on 29/05/2020





# SUORITUSTASOILMOITUS

Nro 0051-CPR-0171

Tuotetyypin yksilöllinen tunnistus:

**SPS24160G**

Aiottu käyttötarkoitus (aiotut käyttötarkoitukset):

**Teholähde rakennuksiin asennettuihin palonhavitsemis- ja palohälytysjärjestelmiin**

Valmistaja:

**INIM ELECTRONICS S.R.L.**  
**VIA DEI LAVORATORI 10 - FRAZIONE CENTOBUCHI**  
**63076 MONTEPRANDONE (AP) - ITALY**  
 tel.: +39 0735 705007, fax. +39 0735 704912  
 web: [www.inim.biz](http://www.inim.biz), e-mail: [info@inim.biz](mailto:info@inim.biz)

Suoritustason pysyvyyden arvioinnissa ja varmentamisessa käytetty järjestelmä/käytetyt järjestelmät:

**Järjestelmä 1**

Yhdenmukaistettu standardi:

**EN 54-4:1997 + A1:2002 + A2:2006**

**EN 12101-10:2005**

Ilmoitettu laitos/ilmoitetut laitokset:

**IMQ S.p.A., Nro 0051**

**CENTRUM NAUKOWO-BADAWCZE OCHRONY PRZECIWOPOZAROWEJ IM., Nro 1438**

Ilmoitettu suoritustaso/ilmoitetut suoritustasot:

Perusominaisuudet	Suoritustaso	Yhdenmukaistetut tekniset eritelmät	§	Huom.
<b>Virtalähteen suorituskyky</b>				
<i>Yleiset vaatimukset</i>	PASS	EN 54-4:1997 + A1:2002 + A2:2006	4	
<i>Toiminnot</i>	PASS		5	
<i>Materiaali, suunnittelu ja valmistus</i>	PASS		6	
<b>Toimintavarmuus</b>				
<i>Yleiset vaatimukset</i>	PASS	EN 54-4:1997 + A1:2002 + A2:2006	4	
<i>Toiminnot</i>	PASS	EN 54-4:1997 + A1:2002 + A2:2006	5	
	PASS	EN 12101-10:2005	6	
<i>Materiaali, suunnittelu ja valmistus</i>	PASS	EN 54-4:1997 + A1:2002 + A2:2006	6	
	PASS	EN 12101-10:2005	7	
<i>Dokumentit</i>	PASS	EN 54-4:1997 + A1:2002 + A2:2006	7	
<i>Merkinnät</i>	PASS		8	
<b>Suorituskyky hälytyksessä</b>				
<i>Yleiset vaatimukset</i>	PASS	EN 12101-10:2005	4.1	
<i>Virtalähde - Yleiset vaatimukset</i>	Not applicable		5.2.1	
<b>Vasteviive</b>				
<i>Yleiset vaatimukset</i>	PASS	EN 12101-10:2005	4.1	
<i>Virtalähde - Yleiset vaatimukset</i>	Not applicable		5.2.1	
<i>Virransyöttö toissijaisesta virtalähteestä (akku)</i>	PASS		6.2.2	
<i>Virransyöttö toissijaisesta virtalähteestä (generaattorit)</i>	Not applicable	6.3.1		
<b>Kestävyys: lämmönsieto</b>				
<i>Kylmä (toiminnallisuus)</i>	PASS	EN 54-4:1997 + A1:2002 + A2:2006	9.5	
<b>Kestävyys: värinäsieto</b>				
<i>Iskunsieto (toiminnallisuus)</i>	PASS	EN 54-4:1997 + A1:2002 + A2:2006	9.7	
<i>Tärinäsieto (toiminnallisuus)</i>	PASS		9.8	
<i>Tärinäsieto (kestävyys)</i>	PASS		9.15	
<b>Kestävyys: elektroninen vakaus</b>				
<i>Sähkömagneettinen yhteensopivuus (EMC), häiriönsietotestit (toiminnallisuus)</i>	PASS	EN 54-4:1997 + A1:2002 + A2:2006	9.9 - 9.13	



<b>Kestävyys: kosteudensieto</b>				
<i>Kosteaa lämpö, vakaa tila (toiminnallisuus)</i>	<b>PASS</b>	<i>EN 54-4:1997 + A1:2002 + A2:2006</i>	<b>9.6</b>	
<i>Kosteaa lämpö, vakaa tila (kestävyys)</i>	<b>PASS</b>		<b>9.14</b>	

Edellä yksilöidyn tuotteen suoritusaste on ilmoitettujen suoritusastejen joukon mukainen. Tämä suoritusasteilmoitus on asetuksen (EU) N:o 305/2011 mukaisesti annettu edellä ilmoitetun valmistajan yksinomaisella vastuulla.

Valmistajan puolesta allekirjoittanut:

Baldovino Ruggieri  
(Toimitusjohtaja)

Monteprandone, 29/05/2020





# IZJAVA O SVOJSTVIMA

Br. 0051-CPR-0171

Jedinstvena identifikacijska oznaka vrste proizvoda:

**SPS24160G**

Namjena/namjene:

**Oprema za napajanje sustava za otkrivanje požara, protupožarne sustave u građevinama i sustava za odvodnju dima i topline**

Proizvođač:

**INIM ELECTRONICS S.R.L.**  
**VIA DEI LAVORATORI 10 - FRAZIONE CENTOBUCHI**  
**63076 MONTEPRANDONE (AP) - ITALY**  
**tel.: +39 0735 705007, fax. +39 0735 704912**  
**web: [www.inim.biz](http://www.inim.biz), e-mail: [info@inim.biz](mailto:info@inim.biz)**

Sustav/sustavi za ocjenu i provjeru stalnosti svojstava (AVCP):

**Sustav 1**

Usklađena norma:

**EN 54-4:1997 + A1:2002 + A2:2006**

**EN 12101-10:2005**

Prijavljeno tijelo/prijavljena tijela:

**IMQ S.p.A., Br. 0051**

**CENTRUM NAUKOWO-BADAWCZE OCHRONY PRZECIWOPOZAROWEJ IM., Br. 1438**

Objavljena svojstva:

Bitne značajke	Svojstva	Usklađena tehnička specifikacija	§	Bilješke
<b>Karakteristike napajanja</b>				
Opći zahtjevi	ODOBRENO	EN 54-4:1997 + A1:2002 + A2:2006	4	
Funkcije	ODOBRENO		5	
Materijal, dizajn i proizvodnja	ODOBRENO		6	
<b>Radna pouzdanost</b>				
Opći zahtjevi	ODOBRENO	EN 54-4:1997 + A1:2002 + A2:2006	4	
Funkcije	ODOBRENO ODOBRENO	EN 54-4:1997 + A1:2002 + A2:2006 EN 12101-10:2005	5 6	
Materijal, dizajn i izrada	ODOBRENO ODOBRENO	EN 54-4:1997 + A1:2002 + A2:2006 EN 12101-10:2005	6 7	
Dokumentacija	ODOBRENO	EN 54-4:1997 + A1:2002 + A2:2006	7	
Oznake	ODOBRENO		8	
<b>Karakteristike u uvjetima požara</b>				
Opći zahtjevi	ODOBRENO	EN 12101-10:2005	4.1	
Napajanje električnom energijom - opći zahtjevi	Nije primjenjivo		5.2.1	
<b>Vrijeme odziva</b>				
Opći zahtjevi	ODOBRENO	EN 12101-10:2005	4.1	
Izvor napajanja – opći zahtjevi	Nije primjenjivo		5.2.1	
Izvor napajanja – putem akumulatora	ODOBRENO		6.2.2	
Izvor napajanja – putem mrežnog priključka	Nije primjenjivo		6.3.1	
<b>Izdržljivost radne pouzdanosti: otpornost na temperaturu</b>				
Utjecaj hladnoće (radni)	ODOBRENO	EN 54-4:1997 + A1:2002 + A2:2006	9.5	
<b>Izdržljivost radne pouzdanosti: otpornost na vibracije</b>				
Osjetljivost na udarce (radna)	ODOBRENO	EN 54-4:1997 + A1:2002 + A2:2006	9.7	
Osjetljivost na udarce (radna)	ODOBRENO	EN 54-4:1997 + A1:2002 + A2:2006	9.8	
Osjetljivost na sinusoidne vibracije (izdržljivost)	ODOBRENO	EN 54-4:1997 + A1:2002 + A2:2006	9.15	
<b>Izdržljivost radne pouzdanosti: električna stabilnost</b>				



<b>Elektromagnetska kompatibilnost (EMC), testovi imuniteta (radni)</b>	<b>ODOBRENO</b>	EN 54-4:1997 + A1:2002 + A2:2006	od 9.9 do 9.13	
<b>Izdržljivost radne pouzdanosti: otpornost na vlagu</b>				
<b>Utjecaj stalno prisutne vlage i topline (radni)</b>	<b>ODOBRENO</b>	EN 54-4:1997 + A1:2002 + A2:2006	9.6	
<b>Utjecaj stalno prisutne vlage i topline (izdržljivost)</b>	<b>ODOBRENO</b>	EN 54-4:1997 + A1:2002 + A2:2006	9.14	

Prije utvrđeno svojstvo proizvoda u skladu je s objavljenim svojstvima. Ova izjava o svojstvima izdaje se, u skladu s Uredbom (EU) br. 305/2011, pod isključivom odgovornošću prethodno utvrđenog proizvođača.

Za proizvođača i u njegovo ime potpisao:

Baldovino Ruggieri  
(Generalni Direktor)

U Monteprandone, dana 29/05/2020







# EKSPLOATACINIŲ SAVYBIŲ DEKLARACIJA

Nr. 0051-CPR-0171

Produkto tipo unikalus identifikavimo kodas:

**SPS24160G**

Naudojimo paskirtis (-ys):

**Maitinimo įrenginiai,  
naudojami gaisro aptikimo ir pavojaus signalizacijos sistemose, įrengtose pastatuose, ir dūmų bei šilumos  
kontrolės sistemose**

Gamintojas:

**INIM ELECTRONICS S.R.L.**  
VIA DEI LAVORATORI 10 - FRAZIONE CENTOBUCHI  
63076 MONTEPRANDONE (AP) - ITALY  
tel.: +39 0735 705007, fax. +39 0735 704912  
web: [www.inim.biz](http://www.inim.biz), e-mail: [info@inim.biz](mailto:info@inim.biz)

Eksploatacinių savybių pastovumo vertinimo ir tikrinimo sistema (-os):

**Sistema 1**

Darnusis standartas:

**EN 54-4:1997 + A1:2002 + A2:2006  
EN 12101-10:2005**

Notifikuotoji (-osios) įstaiga (-os):

**IMQ S.p.A., Nr. 0051**

**CENTRUM NAUKOWO-BADAWCZE OCHRONY PRZECIWPOZAROWEJ IM., No. 1438**

Deklaruojama (-os) eksploatacinė (-ės) savybė (-ės):

Esminės charakteristikos	Eksploatacinės savybės	Darnioji techninė specifikacija	§	Pastaba
<b>Maitinimo šaltinio veikimas</b>				
<i>Bendrieji reikalavimai</i>	ATITIKO	EN 54-4:1997 + A1:2002 + A2:2006	4	
<i>Funkcijos</i>	ATITIKO		5	
<i>Medžiagos, projektavimas ir gamyba</i>	ATITIKO		6	
<b>Veikimo patikimumas</b>				
<i>Bendrieji reikalavimai</i>	ATITIKO	EN 54-4:1997 + A1:2002 + A2:2006	4	
<i>Funkcijos</i>	ATITIKO	EN 54-4:1997 + A1:2002 + A2:2006	5	
	ATITIKO	EN 12101-10:2005	6	
<i>Medžiagos, projektavimas ir gamyba</i>	ATITIKO	EN 54-4:1997 + A1:2002 + A2:2006	6	
	ATITIKO	EN 12101-10:2005	7	
<i>Dokumentacija</i>	ATITIKO	EN 54-4:1997 + A1:2002 + A2:2006	7	
<i>Žymėjimas</i>	ATITIKO		8	
<b>Veikimas gaisro sąlygomis</b>				
<i>Bendrieji reikalavimai</i>	ATITIKO	EN 12101-10:2005	4.1	
<i>Pirminiai maitinimo šaltiniai - General requirements</i>	NETAIKOMA		5.2.1	
<b>Atsako laikas</b>				
<i>Bendrieji reikalavimai</i>	ATITIKO	EN 12101-10:2005	4.1	
<i>Pirminiai maitinimo šaltiniai - Bendrieji reikalavimai</i>	NETAIKOMA		5.2.1	
<i>Maitinimas iš antrinio maitinimo šaltinio (baterija)</i>	ATITIKO		6.2.2	
<i>Maitinimas iš antrinio maitinimo šaltinio (generatorius)</i>	NETAIKOMA		6.3.1	
<b>Veiklos patikimumo ilgaamžiškumas: atsparumas temperatūrai</b>				
<i>Šaltis (eksploatacija)</i>	ATITIKO	EN 54-4:1997 + A1:2002 + A2:2006	9.5	
<b>Veiklos patikimumo ilgaamžiškumas Atsparumas vibracijai</b>				
<i>Smūgis (eksploatacija)</i>	ATITIKO	EN 54-4:1997 + A1:2002 + A2:2006	9.7	
<i>Vibracija, sinusoidė (eksploatacija)</i>	ATITIKO	EN 54-4:1997 + A1:2002 + A2:2006	9.8	



<i>Vibracija, sinusoidė (patvarumas)</i>	<i>ATITIKO</i>	<i>EN 54-4:1997 + A1:2002 + A2:2006</i>	<i>9.15</i>	
<i>Veiklos patikimumo ilgaamžiškumas Elektrinis stabilumas</i>				
<i>Elektromagnetinis suderinamumas (EMC), atsparumo testas (eksploatacija)</i>	<i>ATITIKO</i>	<i>EN 54-4:1997 + A1:2002 + A2:2006</i>	<i>nuo 9.9 iki 9.13</i>	
<i>Veiklos patikimumo ilgaamžiškumas Atsparumas drėgmei</i>				
<i>Pastovus drėgnas karštis (eksploatacija)</i>	<i>ATITIKO</i>	<i>EN 54-4:1997 + A1:2002 + A2:2006</i>	<i>9.6</i>	
<i>Pastovus drėgnas karštis (patvarumas)</i>	<i>ATITIKO</i>	<i>EN 54-4:1997 + A1:2002 + A2:2006</i>	<i>9.14</i>	

Nurodyto produkto eksploatacinės savybės atitinka visas deklaruotas eksploatacines savybes. Ši eksploatacinių savybių deklaracija pateikiama vadovaujantis Reglamentu (ES) Nr. 305/2011, atsakomybė už jos turinį tenka tik joje nurodytam gamintojui.

*Pasirašyta (gamintojo ir jo vardu):*

*Baldovino Ruggieri  
(Generalinis Direktorius)*

*Monteprandone, 29/05/2020*





# TELJESÍTMÉNYNYILATKOZAT

Száma: **0051-CPR-0171**

A terméktípus egyedi azonosító kódja:

**SPS24160G**

Felhasználás célja(i):

**Épületekbe telepített tűzjelző és riasztó, valamint füst- és hőelvezető rendszerek tápellátó berendezései**

Gyártó:

**INIM ELECTRONICS S.R.L.**  
**VIA DEI LAVORATORI 10 - FRAZIONE CENTOBUCHI**  
**63076 MONTEPRANDONE (AP) - ITALY**  
**tel.: +39 0735 705007, fax. +39 0735 704912**  
**web: [www.inim.biz](http://www.inim.biz), e-mail: [info@inim.biz](mailto:info@inim.biz)**

Az AVCP-rendszer(ek):

**Rendszer 1**

Harmonizált szabvány:

**EN 54-4:1997 + A1:2002 + A2:2006**  
**EN 12101-10:2005**

Bejelentett szerv(ek):

**IMQ S.p.A., Száma 0051**  
**CENTRUM NAUKOWO-BADAWCZE OCHRONY PRZECIWPZAROWEJ IM., Száma 1438**

A nyilatkozatban szereplő teljesítmény(ek):

Alapvető tulajdonságok	Teljesítmény	Harmonizált műszaki előírások	§	Megjegyzés
<b>Tápegység működési jellemzői</b>				
Általános követelmények	MEGFELELT	EN 54-4:1997 + A1:2002 + A2:2006	4	
Funkciók	MEGFELELT		5	
Anyagok, tervezés és gyártás	MEGFELELT		6	
<b>Működési megbízhatóság</b>				
Általános követelmények	MEGFELELT	EN 54-4:1997 + A1:2002 + A2:2006	4	
Funkciók	MEGFELELT	EN 54-4:1997 + A1:2002 + A2:2006	5	
	MEGFELELT	EN 12101-10:2005	6	
Anyagok, tervezés és gyártás	MEGFELELT	EN 54-4:1997 + A1:2002 + A2:2006	6	
	MEGFELELT	EN 12101-10:2005	7	
Dokumentáció	MEGFELELT	EN 54-4:1997 + A1:2002 + A2:2006	7	
Jelölés	MEGFELELT		8	
<b>Teljesítmény-paraméterek tűz esetén</b>				
Általános követelmények	MEGFELELT	EN 12101-10:2005	4.1	
Aramforrás - Általános követelmények	Nem alkalmazható		5.2.1	
<b>Válaszidő</b>				
Általános követelmények	MEGFELELT	EN 12101-10:2005	4.1	
Aramforrások - Általános követelmények	Nem alkalmazható		5.2.1	
Tápellátás a másodlagos áramforrásról (akkumulátor)	MEGFELELT		6.2.2	
Tápellátás a másodlagos áramforrásról (generátor)	Nem alkalmazható		6.3.1	
<b>Tartós működési megbízhatóság: Hőállóság</b>				
Hidegben (üzemi körülmények között)	MEGFELELT	EN 54-4:1997 + A1:2002 + A2:2006	9.5	
<b>Tartós működési megbízhatóság: Rázásállóság</b>				
Ütés, ütközés (üzemi körülmények között)	MEGFELELT	EN 54-4:1997 + A1:2002 + A2:2006	9.7	
Rezgés, szinuszos (üzemi körülmények között)	MEGFELELT		9.8	
Rezgés, szinuszos (tartós)	MEGFELELT		9.15	
<b>Tartós működési megbízhatóság: Villamos stabilitás</b>				



<b>Elektromágneses kompatibilitás (EMC), védelem tesztelése (üzemi körülmények között)</b>	<b>MEGFELELT</b>	<b>EN 54-4:1997 + A1:2002 + A2:2006</b>	<b>9.9-től 9.13-ig</b>	
<b>Tartós működési megbízhatóság: Légnedvesség-állóság</b>				
<b>Párás meleg, állandósult állapot (üzemi körülmények között)</b>	<b>MEGFELELT</b>	<b>EN 54-4:1997 + A1:2002 + A2:2006</b>	<b>9.6</b>	
<b>Párás meleg, állandósult állapot (tartós)</b>	<b>MEGFELELT</b>		<b>9.14</b>	

A fent azonosított termék teljesítménye megfelel a bejelentett teljesítmény(ek)nek. A 305/2011/EU rendeletnek megfelelően e teljesítménynyilatkozat kiadásáért kizárólag a fent meghatározott gyártó a felelős.

A gyártó nevében és részéről aláíró személy:

Baldovino Ruggieri  
(Ügyvezető Igazgató)

Monteprandone, 29/05/2020





# DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH

Nr. 0051-CPR-0171

Niepowtarzalny kod identyfikacyjny typu wyrobu:

**SPS24160G**

Zamierzone zastosowanie lub zastosowania:

**Zasilacz**  
**do systemów sygnalizacji pożarowej zainstalowanych w budynkach i**  
**stosowania w systemach kontroli rozprzestrzeniania dymu i ciepła**

Producent:

**INIM ELECTRONICS S.R.L.**  
**VIA DEI LAVORATORI 10 - FRAZIONE CENTOBUCHI**  
**63076 MONTEPRANDONE (AP) - ITALY**  
**tel.: +39 0735 705007, fax. +39 0735 704912**  
**web: [www.inim.biz](http://www.inim.biz), e-mail: [info@inim.biz](mailto:info@inim.biz)**

System(-y) oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych:

**System 1**

Norma zharmonizowana:

**EN 54-4:1997 + A1:2002 + A2:2006**  
**EN 12101-10:2005**

Jednostka lub jednostki notyfikowane:

**IMQ S.p.A., Nr. 0051**  
**CENTRUM NAUKOWO-BADAWCZE OCHRONY PRZECIWPOŻAROWEJ IM., Nr. 1438**

Deklarowane właściwości użytkowe:

Zasadnicze charakterystyki	Właściwości użytkowe	Zharmonizowana specyfikacja techniczna	§	Uwagi
<b>Skuteczność zasilacza</b>				
<i>Wymagania ogólne</i>	<b>SPEŁNIA</b>	EN 54-4:1997 + A1:2002 + A2:2006	4	
<i>Funkcjonalność</i>	<b>SPEŁNIA</b>		5	
<i>Materiały, konstrukcja i wykonanie</i>	<b>SPEŁNIA</b>		6	
<b>Niezawodność eksploatacyjna</b>				
<i>Wymagania ogólne</i>	<b>SPEŁNIA</b>	EN 54-4:1997 + A1:2002 + A2:2006	4	
<i>Funkcjonalność</i>	<b>SPEŁNIA</b>	EN 54-4:1997 + A1:2002 + A2:2006	5	
	<b>SPEŁNIA</b>	EN 12101-10:2005	6	
<i>Materiały, konstrukcja i wykonanie</i>	<b>SPEŁNIA</b>	EN 54-4:1997 + A1:2002 + A2:2006	6	
	<b>SPEŁNIA</b>	EN 12101-10:2005	7	
<i>Dokumentacja</i>	<b>SPEŁNIA</b>	EN 54-4:1997 + A1:2002 + A2:2006	7	
<i>Znakowanie</i>	<b>SPEŁNIA</b>		8	
<b>Parametry eksploatacyjne w warunkach pożaru</b>				
<i>Postanowienia ogólne</i>	<b>SPEŁNIA</b>	EN 12101-10:2005	4.1	
<i>Źródła zasilania – postanowienia ogólne</i>	Nie dotyczy		5.2.1	
<b>Czas zadziałania</b>				
<i>Postanowienia ogólne</i>	<b>SPEŁNIA</b>	EN 12101-10:2005	4.1	
<i>Źródła zasilania – postanowienia ogólne</i>	Nie dotyczy		5.2.1	
<i>Zasilanie z rezerwowego źródła zasilania (baterii)</i>	<b>SPEŁNIA</b>		6.2.2	
<i>Zasilanie z rezerwowego źródła zasilania (prądnic)</i>	Nie dotyczy		6.3.1	
<b>Trwałość niezawodności działania: odporność na działanie temperatury</b>				
<i>Zimno (odporność)</i>	<b>SPEŁNIA</b>	EN 54-4:1997 + A1:2002 + A2:2006	9.5	
<b>Trwałość niezawodności działania: odporność na wibracje</b>				
<i>Uderzenie (odporność)</i>	<b>SPEŁNIA</b>	EN 54-4:1997 + A1:2002 + A2:2006	9.7	
<i>Wibracje sinusoidalne (odporność)</i>	<b>SPEŁNIA</b>		9.8	



<i>Wibracje sinusoidalne (wytrzymałość)</i>	<b>SPEŁNIA</b>		<b>9.15</b>	
<i>Trwałość niezawodności działania: stabilność elektryczna</i>				
<i>Kompatybilność elektromagnetyczna (odporność)</i>	<b>SPEŁNIA</b>	EN 54-4:1997 + A1:2002 + A2:2006	<b>od 9.9 do 9.13</b>	
<i>Trwałość niezawodności działania: odporność na wilgoć</i>				
<i>Wilgotne gorąco stałe (odporność)</i>	<b>SPEŁNIA</b>		<b>9.6</b>	
<i>Wilgotne gorąco stałe (wytrzymałość)</i>	<b>SPEŁNIA</b>	EN 54-4:1997 + A1:2002 + A2:2006	<b>9.14</b>	

Właściwości użytkowe określonego powyżej wyrobu są zgodne z zestawem deklarowanych właściwości użytkowych. Niniejsza deklaracja właściwości użytkowych wydana zostaje zgodnie z rozporządzeniem (UE) nr 305/2011 na wyłączną odpowiedzialność producenta określonego powyżej.

W imieniu producenta podpisał:

Baldovino Ruggieri  
(Dyrektor Naczelny)

w Monteprandone, dnia 29/05/2020

